

تمرینات درس هشتم

۱- درستی یا نادرستی ترجمه‌های ترکیبات زیر را مشخص کنید.

- الف) یوحی ' اَلِیکَ : به سوی تو وحی می‌شود.
 ص غ
- ب) تَوَكَّلْ عَلَیْهِ : بر او توکل کردم.
 ص غ
- ج) نِعْمَ الْوَكِیلُ : چه مدافع خوبی است.
 ص غ
- د) قَمَرًا مُنیرًا : ماهی زیبا
 ص غ
- ه) بَشْرٍ الصَّابِرینَ : به بردباران مژده داد.
 ص غ
- و) داعیَ الله : دعوت کننده‌ی خدا
 ص غ
- ز) فَضلاً کَبیراً : لطفی بزرگ
 ص غ
- ح) مُبَشِّرینَ وَ مُنذِرینَ : بشارت دهندگان و آگاهان.
 ص غ

۲- ترجمه‌ی عبارت‌های قرآنی زیر را کامل نمایید.

الف) « وَ تَوَكَّلْ عَلَی الْحَیِّ الَّذِی لَا یَمُوتُ ؛ وَ بر زنده‌ای که نمی‌میرد. »

ب) « وَ اِنْ تُطِیعْ اَکْثَرَ مَنْ فِی الْاَرْضِ یُضِلُّوکَ عَن سَبِیلِ اللّهِ ؛

و اگر از بیش‌تر کسانی که در زمین هستند ، تو را از راه خدا گمراه می‌کنند. »

ج) « وَ بَشِّرْناهُ بِاسْحاقَ نَبِیًّا مِّنَ الصَّالِحینَ ؛

و او را به اسحاق که پیامبری از شایستگان است »

د) « وَ جَعَلَ الشَّمْسَ سراجًا ؛ وَ خورشید را قرار داد. »

ه) « إِنَّهُ كَانَ بِعِبَادِهِ خَبِيرًا بَصِيرًا ؛ قطعاً او نسبت به بندگانش بیناست.»

و) « قُلْ إِنَّمَا أَتَّبِعُ مَا يُوحَىٰ 'إِلَيَّ مِنْ رَبِّي؛

بگو من فقط از آن چه به من از جانب پروردگارم پیروی می‌کنم.»

۳- از هر آیه یک کلمه حذف شده است ، کلمه‌ی حذف شده را با توجه به معنای فارسی آن در محل نقطه چین قرار دهید.

الف) وَ شَهِدَ مِنْ أَهْلِهَا. (مَشْهُودٌ ، شَاهِدٌ ، شَهَادَةٌ) « گواه »

ب) وَ مَا كَ إِلَّا رَحْمَةً لِّلْعَالَمِينَ. (رُسُلًا ، أَرْسَلْنَا ، أَرْسَلْنَا) « فرستادیم »

ج) وَ إِذَا قِيلَ لَهُ اللَّهُ. (اتَّقِ ، اتَّقُوا ، اتَّقُوا) « تقوا داشته باش »

د) بِضَاعَتَهُم رُدَّتْ إِلَيْهِمْ. (وَجَدُوا ، تَجَدُّوا ، وَجَدْنَا) « یافتند »

ه) فَ هُ بِمَغْفِرَةٍ وَ أَجْرٍ كَرِيمٍ. (بَشِيرٌ ، مُبَشِّرٌ) « مرزده بده »

و) فَ هَا وَ لَا تَتَّبِعِ أَهْوَاءَ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ. (تَتَّبِعِ ، اتَّبِعِ ، اتَّبِعَ)

« پیروی کن »

سوالات چهارگزینه‌ای درس هشتم

۱- گزینه‌ی صحیح را با توجه به معنای فارسی آن مشخص نمایید.

الف) داعی : دعوت کننده ب) رِیَاح : آب‌ها

ج) سُبَات : توانایی ج) عَزِيز : بسیار آمرزنده

۲- ترکیب « أَرْسَلْنَا رُسُلَنَا » یعنی چه؟

- الف) فرستادن پیامبران ب) پیامبر را فرستادیم
- ج) پیامبرمان را فرستادیم د) پیامبرانمان را فرستادیم

۳- با توجه به معنای کلمه‌ی داخل پرانتز، کدام گزینه ترجمه‌ی زیر را کامل می‌کند؟

« همانا فرستادگانی هم که پیش از تو با دلایل روشن و نوشته‌ها و کتاب آمده بودند تکذیب شدند. » (الْمُنِيرِ)

- الف) هشدار دهنده ب) روشنی بخش ج) بشارت دهنده د) ارزشمند

۴- در ترجمه‌ی عبارت زیر کدام کلمه به صورت غلط معنا شده است؟

« يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ شَاهِدًا وَ مُبَشِّرًا وَ نَذِيرًا ؛

ای پیامبر! قطعاً ما تو را گواه و بشارت دهنده و بخشنده فرستادیم. »

- الف) أَرْسَلْنَا ب) شَاهِدٍ ج) مُبَشِّرٍ د) نَذِيرٍ

۵- ترجمه‌ی صحیح عبارت زیر را علامت بزیند.

« وَأَتَّبِعْ مَا يُوْحَىٰ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ »

- الف) از آنچه پروردگارت به سوی تو وحی می‌کند پیروی کن.
- ب) از آنچه پروردگار تو به سویت وحی کرده پیروی نمی‌کنند.
- ج) از آنچه از پروردگارت به سوی تو وحی می‌شود پیروی کن.
- د) باید از آنچه از پروردگار تو به سویت وحی می‌شود پیروی کنی.

۶- با توجه به ترجمه برای جای خالی کلمه‌ی مناسب انتخاب کنید.

« وَ جَعَلَ فِيهَا وَ قَمَرًا مُنِيرًا ؛ و در آن چراغ و ماهی درخشان قرار داد. »

- الف) طهوراً ب) سبباً ج) سراجاً د) لساناً

نامل و دقت بیشتر

۷- با توجه به مفهوم ، برای جای خالی کلمه‌ی مناسب انتخاب کنید.

« وَ تَوَكَّلْ عَلَى وَ كَفَىٰ بِاللَّهِ وَكَيْلًا »

- الف) المال ب) العلم ج) الناس د) الله

۸- در کدام عبارت قرآنی به نقش پیامبر گرامی اسلام(ص) در جامعه اشاره شده است؟

- الف) يا أَيُّهَا النَّبِيُّ قُلْ لِّأَزْوَاجِكَ وَ بَنَاتِكَ وَ نِسَاءِ الْمُؤْمِنِينَ
- ب) يا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ شَاهِدًا وَ مُبَشِّرًا وَ نَذِيرًا
- ج) إِنَّ أَوْلَى النَّاسِ بِإِبْرَاهِيمَ لَلَّذِينَ اتَّبَعُوهُ وَ هَذَا النَّبِيُّ
- د) وَ لَوْ كَانُوا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَ النَّبِيِّ وَ مَا أُنزِلَ إِلَيْهِ

۹- از کدام عبارت می‌توان دریافت که کفار و منافقان در نظر دارند به هر نحو ممکن نظر

پیامبر اکرم(ص) را به خود جلب کنند؟

- الف) يا أَيُّهَا النَّبِيُّ اتَّقِ اللَّهَ وَ لَا تُطِعِ الْكَافِرِينَ وَ الْمُنافِقِينَ
- ب) إِنَّ اللَّهَ جَامِعُ الْمُنافِقِينَ وَ الْكَافِرِينَ فِي جَهَنَّمَ جَمِيعًا
- ج) وَ عَدَّ اللَّهُ الْمُنافِقِينَ وَ الْمُنافِقَاتِ وَ الْكُفَّارَ نَارَ جَهَنَّمَ
- د) يا أَيُّهَا النَّبِيُّ جَاهِدِ الْكُفَّارَ وَ الْمُنافِقِينَ وَ اغْلُظْ عَلَيْهِمْ

۱۰- مضمون کدام ضرب المثل با عبارت قرآنی زیر ارتباط دارد؟

« وَ تَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ وَ كَفَىٰ بِاللَّهِ وَكِيْلًا »

- الف) ماه زیر ابر پنهان نمی ماند ب) با خدا باش و پادشاهی کن
- ج) خدا درد داده، درمان هم داده د) خوبی را با خوبی باید پاسخ داد

آزادمرد بی نیاز

شخصی به یکی از خلفا مراجعه و درخواست کرد تا در بارگاه او به کاری گمارده شود .
او گفت : نمی دانم و نیاموخته ام .
خلیفه گفت : از به کار گماردن کسی که قرآن خواندن نیاموخته ، معذوریم .

مرد بازگشت و به امید دست یافتن به مقام مورد علاقه خود ، به
آموختن قرآن پرداخت . مدتی گذشت تا این که از برکت خواندن
و فهم قرآن به مقامی رسید که دیگر نه در دل آرزوی مقام و
منصب داشت و نه تقاضای ملاقات و دیدار با خلیفه .

پس از چندی ، خلیفه او را دید و پرسید : چه شده که دیگر
سراغی از ما نمی گیری ؟ آن آزاد مرد پاسخ داد : چون قرآن
یاد گرفتم ، چنان توانگر شدم که از خلق و از عمل بی نیاز گشتم .
خلیفه پرسید : کدام آیه تو را این گونه بی نیاز کرد؟ مرد پاسخ داد:

« مِنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا وَيَرْزُقْهُ مِنْ حَيْثُ لَا يَحْتَسِبُ »

(طلاق / ۲ و ۳)

(هر کس تقوای الهی را پیشه کند ، خدا راه بیرون رفتن از سختی ها را برای او می گشاید .)

